



Emergency Planning
Canada

Planification d'urgence
Canada

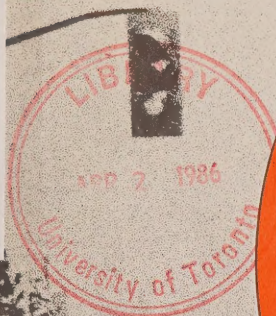
Government
Publications

How are Your Plans for Emergencies?

CAI
ND 100
-Z012



3 1761 11708196 8







Introduction

As an elected official, among your many responsibilities are the safety of your community and well-being of its citizens.

As the senior elected official, you have a particularly important role to play in emergencies — you are the leader people look to.

Are you prepared to discharge this responsibility?

Would you know what to do if an emergency arose in your municipality?

Would your colleagues know what to do?

Do you know where to go for help?

Do you know what your legal position would be?

Would you call a state of emergency and hope someone else would deal with the situation?

In short, do you have tried and tested contingency plans?

If you do, you won't want to waste time reading this.

On the other hand... Emergency Planning Canada has prepared this booklet to help you be on top of the situation should your community be faced with an emergency.

Canada



The Need for Emergency Planning

Planning for emergencies, whether natural or man-made, is a duty of all authorities with responsibility for public safety and the well-being of the community.

Although in comparison with some countries, Canada is not particularly disaster prone, we have enough emergencies to keep us on our toes. The Government of Canada has identified more than 60 types of emergencies that could occur here: everything from floods to nuclear war. Emergencies are costly in terms of human suffering and cold hard cash. Any pre-planning that can be done to lessen their effects makes good common sense.

If you serve two four-year terms in the mayor's chair in any Canadian city, the chances are one in three or four you will be faced with an emergency.

Over the years we have become increasingly vulnerable. Our great-grandfathers could sit out ice storms in snug cabins. It's different for us. Take away the electrical power and communications from a community, and in a matter of hours you have an emergency with possible loss of life. As our technological age becomes more complex, we become less self-sufficient and more dependent upon planning for our daily welfare.

For instance:

- Loss of surface transport results in critical food shortages in a matter of days.

- Man-made disasters will increase: we are carrying more and more hazardous materials by road, rail, water and air.
- Sudden environmental disasters such as oil spills are becoming more frequent and disturbing.
- Social disorders are increasing. We are caught up in a worldwide trend of urban unrest and terrorism.
- Satellites could fall from outer space.
- And there's always the danger of nuclear war.

Unfortunately, one of the facts of modern life is that civilian populations could one day be exposed to nuclear attack or fallout; as long as this possibility exists we should take sensible precautions, just as we do for other natural or man-made hazards. If you look at a polar map of the world and see the position of Canada relative to three great world powers — U.S.S.R., China and U.S.A. — you'll get an idea of just how vulnerable Canada could be in a nuclear exchange.

Making plans and preparations for such eventualities is akin to taking out insurance: you hope you may never have to use it, but you would be unwise to be without it.



Peacetime Disaster Legislation

Knowledge of disaster legislation is essential for those involved in implementing and controlling operations. Your municipal legal adviser or provincial emergency planning organization will be able to advise you of relevant acts and legislation. It is equally essential that the financial implications involved in acquiring and committing resources to peacetime disaster operations be understood by those in charge.

The purpose of disaster legislation is to provide the legal basis for an effective response by governments and officials to meet an emergency, clearly indicating who has the proper legal authority and the extent of that authority, outlining what procedures should be followed and what measures should be implemented. It provides an umbrella of protection to persons who may be liable for damages incurred from any extraordinary actions taken to meet an emergency.



Taking Control

In an emergency it is up to you to take charge of the situation, sometimes exercising extraordinary powers.

In some cases you may want to call a state of emergency. This is not something you do lightly.

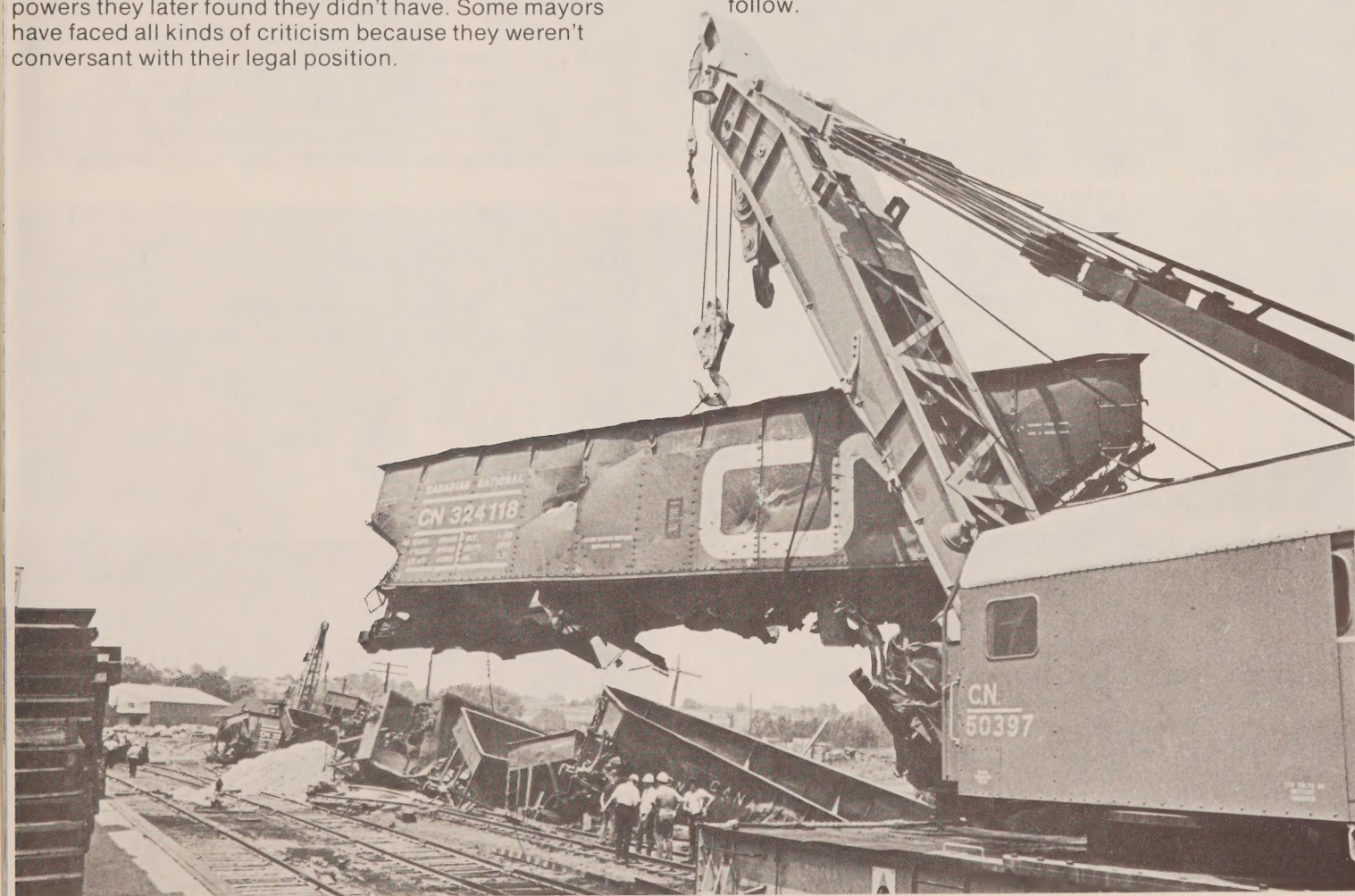
Before calling a state of emergency, you should be sure you have the authority to do so under the acts of the province in which you live, and that you understand what such declaration means. You should also know exactly what powers and commitments you may have. There have been some embarrassing moments when mayors have called states of emergency assuming this gave them powers they later found they didn't have. Some mayors have faced all kinds of criticism because they weren't conversant with their legal position.

Requests for Assistance

Because peacetime disasters usually occur within the jurisdiction of a municipal or local government, it is up to members of local government to meet the crisis using local resources.

If the emergency becomes too great for the local government to handle, the mayor or other senior elected official may appeal to the next higher level of government for assistance.

In certain circumstances, provinces in turn may request assistance or resources from the federal government. In some cases payments or cost-sharing arrangements may follow.



Plan for Tomorrow . . . Today!

Here are some of the things you should think about to ensure your community is prepared to face emergency situations:

- **Evaluate potential hazards**

Emergencies can happen at any time. Their type and severity can vary with the size and location of communities. But a community with an emergency plan designed to combat the most likely threats is better prepared to overcome the effects.

To evaluate the most likely hazards to which your community could be exposed you should consider first its background: geographic, demographic, economic and industrial features of the area. The meteorological data for that area, with additional indication of past extremes, will provide a guide to the type of natural hazards that can be expected. Such information will be a basis on which to work, and should be supported by maps marked to show key features such as dam sites, flood-prone areas, installations such as power plants, sewage and waterworks etc.

Don't forget to consider man-made emergencies. Transportation routes for hazardous materials, and information sources such as local planning and utility departments, transportation companies and local industry can be invaluable in drawing up plans.

If your community has no emergency plans, or it is time to revise them, you might want to draw upon the knowledge and expertise of your provincial emergency planning organization for assistance.

- **Ensure that emergency plans exist**

Check your emergency plans periodically to ensure they are current and reflect any changes required to correct deficiencies since they were last exercised. Such plans should also reflect any changes in provincial or federal preparedness measures, changes to mutual aid pacts that have been negotiated with other jurisdictions, or changes in personnel, equipment or government structure that may have a bearing on emergency operations. The local emergency operations centre, communications systems, and other methods of direction and control should be tested frequently to ensure their operational capability. Exercises should be held to train key personnel in their emergency roles.

- **Are you ready to cope with traditional natural hazards?**

At the start of the season in which natural emergencies can be most expected, or when the weather bureau advises of the possibility of an impending flood or violent windstorm, etc., could you quickly activate your emergency plan?

- **Evacuation**

If you had to evacuate an area in a hurry, would you be able to advise the population in the affected area to move? How would you alert communities along the evacuation route of what was happening? Would you be able to arrange housing and feeding in reception areas? And what about traffic control?

- **Survey of effects of emergency**

The goal of any community struck by a disaster is to return as quickly as possible to normal. There are many things to be done quickly at this stage, to determine the extent of the damage and arrange the necessary response.

- **Rehabilitation**

This is when you might have to establish emergency health and sanitation facilities, undertake repairs within limited budgets, demolish and clear unsafe structures, establish control and distribution of emergency or relief supplies.

- **And once it's all over...?**

You might want to change your emergency plans so you'll be better prepared next time.





Basic Rules of Planning for Emergencies

Here are a few pointers in planning to cope with emergencies:

- Examine your legal position. Make sure you understand what you can and cannot do in an emergency. You won't want to study provincial emergency acts and pass by-laws in the middle of a crisis. You should be acting decisively then. And you won't want law suits brought against you afterwards for not acting when someone thought you should have . . . or for doing something you shouldn't have.
- Since you won't have time to do all the detailed planning, appoint an emergency measures co-ordinator. You might be able to get some funds to do this. In smaller municipalities, an existing employee could perhaps wear two hats. Choose the best person for the job, someone with drive and ability.
- Once you have an organizer, you'll need a plan. Keep it practical. Keep it simple. Keep it up to date, test it regularly, don't keep it locked in the vault. Know who's involved, including lines of succession. You should know who does what, where they can be contacted. Make sure everyone knows his or her role in an emergency.
- Keep an inventory of special resources that exist in your region. Keep a list or chart of special equipment that might be used in different kinds of emergencies. Don't overlook the excellent services voluntary agencies can provide.
- Plan ahead and think about where you'll have an emergency operations centre. Make sure it works.
- Above all, don't hesitate to ask for assistance. Lists of contacts follow.



Want to Find Out More?

One way of finding out more about how to plan ahead to meet the effects of emergencies is to contact your provincial emergency planning organization. In most provinces such organizations provide training. They can arrange for you or your deputy to attend a conference conducted specially for mayors and elected officials by Emergency Planning Canada. These conferences are held at the Canadian Emergency Preparedness College (CEPC) in Arnprior, Ontario. To encourage emergency planning across Canada, Emergency Planning Canada will pay basic expenses such as transportation, accommodation and meals, from the time you leave home until you return.

Yours for the Asking

If you would like any of the Emergency Planning Canada publications listed below, please contact your provincial emergency planning organization.

Quarterly publication:

- **Emergency Planning Digest**

Booklets:

- **Who We Are and What We Do**
- **11 Steps To Survival**
- **Basic Rescue Skills**

Self-Help Advice pamphlets:

- **Floods**
- **Earthquakes**
- **Winter Power Failures**
- **Winter Storms: you and your car**
- **Severe Storms**

Annual Review

Manuals:

- **Guidelines for Developing Departmental Policy and Procedures for Dealing with Bomb Threats**
- **Civil Emergency Communications Guide**
- **A Guide to Civil Emergency Planning for Municipalities**
- **Nuclear Weapons Effects**
- **Guide to the Preservation of Essential Records**
- **Joint Emergency Planning Program**
- **Disaster Financial Assistance Arrangements**
- **Manual of Responsibilities and Procedures in Peacetime Emergencies or Disasters**
- **Concepts of Emergency Operations in the Life-Saving Period**
- **Space Objects Contingency Plan**
- **Operational Procedures for Snow Emergencies in the National Capital Region**
- **Procedures for the Coordination of Crisis Management Operations**
- **National Emergency Agency (NEA) Planning Guidelines**
- **Procedures for Operating Kitchens in Emergency Government Facilities**





Provincial Emergency Planning Organizations

Newfoundland

Emergency Measures Organization
c/o Department of Justice
Confederation Building
St. John's, Newfoundland
A1C 5T7
(709) 576-3703 / 722-2107

Nova Scotia

Emergency Measures Organization
Joseph Howe Building, 10th Floor
1690 Hollis Street
P.O. Box 1502
Halifax, Nova Scotia
B3J 2Y3
(902) 424-5620

Prince Edward Island

Provincial Emergency Measures Organization
109 Water Street East
P.O. Box 2063
Summerside, P.E.I.
C1A 5L2
(902) 436-9191

New Brunswick

Emergency Measures Organization
Province of New Brunswick
4th Floor, Carleton Place
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
(506) 453-2522

Quebec

Protection civile du Québec
1200 route de l'Eglise, 2nd floor
Ste-Foy, Québec
G1V 4M1
(418) 643-4776

Ontario

Coordinator of Emergency Planning
First Floor, George Drew Building
25 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1Y6
(416) 965-5325

Manitoba

Manitoba Emergency Measures Organization
15th Floor, Woodsworth Building
405 Broadway Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3C 3L6
(204) 945-4789

Saskatchewan

Saskatchewan Emergency Measures Organization
Palliser Square
2151 Scarth Street
2nd Floor
Regina, Saskatchewan
S4R 3V7
(306) 787-9563

Alberta

Alberta Public Safety Services
10320-146th Street
Edmonton, Alberta
T5N 3A2
(403) 427-2772

Yukon Territory

Emergency Measures Organization
Government of the Yukon Territory
P.O. Box 2703
Whitehorse, Yukon Territory
Y1A 2C6
(403) 667-5220

Northwest Territories

Emergency Measures Organization
Department of Justice and Public Services
Government of the Northwest Territories
P.O. Box 1320
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2L9
(403) 873-7619

British Columbia

Provincial Emergency Program
Parliament Buildings
Victoria, B.C.
V8V 1X4
(604) 387-5956

EMERGENCY PLANNING CANADA REGIONAL OFFICES

Newfoundland

Room 617,
Sir Humphrey Gilbert Building
Duckworth Street
St. John's, Newfoundland
A1C 1G4
(709) 772-5522

Nova Scotia

Suite 801
6009 Quinpool Road
Halifax, Nova Scotia
B3K 5J7
(902) 426-2082

Prince Edward Island

P.O. Box 1175
Dominion Building
Queen Street
Charlottetown, P.E.I.
C1A 7M8
(902) 566-7047

New Brunswick

590 Brunswick Street
P.O. Box 534
Fredericton, New Brunswick
E3B 1H5
(506) 452-3020

Quebec

Suite 701
250 ouest, Grande-Allée
Québec, Québec
G1R 2H4
(418) 648-3111

Ontario

Suite 900
60 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1N5
(416) 966-6343

Manitoba

Room 602,
Commercial Building
169 Pioneer Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3C 0H2
(204) 949-3760

Saskatchewan

Room 850, Avord Tower
2002 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan
S4P 0R7
(306) 780-5005

Alberta &

Northwest Territories

Room 1100B, Liberty Building
10506 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 2W9
(403) 420-3005

British Columbia & Yukon Territory

Room 111, Customs House
816 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 1W9
(604) 388-3621 / 388-3622

EMERGENCY PLANNING CANADA HEADQUARTERS

Public Information Branch
Emergency Planning Canada
Gillin Building
2nd Floor
141 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0W6
Phone: (613) 992-3322 992-9988



SIÈGE DE PLANIFICATION D'URGENCE CANADA

Direction de l'information du public
Planification d'urgence Canada

2ième étage
Edifice Gillin

141 ouest, av. Laurier

Ottawa (Ontario)

K1A 0W6

Tél : Code régional (613) 992-3322 / 992-9988



BUREAUX RÉGIONAUX DE PLANIFICATION D'URGENCE CANADA

Terre-Neuve
Edifice Sir Humphrey Gilbert
pièce 617
Rue Duckworth

Saint-Jean (Terre-Neuve)

A1C 1G4

(709) 772-5522

Nouvelle-Écosse
Pièce 801
6009 route Quinpool
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3K 5J7
(902) 426-2082

Ile-du-Prince-Édouard
2ième étage, Edifice Dominion
Rue Queen
Charlottetown (I.-P.É.)
C1A 7M8
(902) 566-7047

Nouveau-Brunswick
590, rue Brunswick
C.P. No. 534
Frédéricton (N.-B.)
E3B 1H5
(506) 452-3020

Québec
250 ouest, av. Grande-Allée
pièce 701
Québec (Québec)
G1R 2H4
(418) 648-3111

Ontario
60 est, av. St. Clair,
pièce 900
Toronto (Ontario)
M4T 1N5
(416) 966-6343

Manitoba
Edifice commercial,
pièce 602
169, av. Pioneer
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0H2
(204) 949-3760

Saskatchewan
Tour Avord
pièce 850
2002, Av. Victoria
Régina (Saskatchewan)
S4P 0R7
(306) 780-5005

Alberta, Territoires

du Nord-Ouest
Edifice Liberty
pièce 1100B
10506, av. Jasper
Edmonton (Alberta)
T5J 2W9
(403) 420-3005

Colombie-Britannique,
Territoire du Yukon
pièce 111
816, rue Gouvernement
Victoria, (C.-B.)
V8W 1W9
(604) 388-3621 / 388-3622

Organisations provinciales des mesures d'urgence

Terre-Neuve

Organisation des mesures d'urgence

als Ministère de la Justice

Edifice Confédération

Saint-Jean (Terre-Neuve)

A1C 517

(709) 576-3703 / 722-2107

Nouvelle-Écosse

Organisation des mesures d'urgence

Edifice Joseph Howe, 10e étage

1690, rue Hollis

C.P. 1502

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 2Y3

(902) 424-5620

Ile-du-Prince-Édouard

Organisation des mesures d'urgence

109, est rue Water

C.P. 2063

Summerside, (I.-P.-É.)

C1A 5L2

(902) 436-9191

Nouveau-Brunswick

Organisation des mesures d'urgence

Province du Nouveau-Brunswick

C.P. 6000

55, rue Brunswick

Frédéricton (N.-B.)

E3B 5H1

(506) 453-2113

Québec

Protection civile du Québec

1200 route de l'Eglise 2e étage

Ste-Foy (Québec)

31V 4M1

(418) 643-3256

Ontario

Coordonnateur de la planification d'urgence

Edifice George Drew, 1e étage

25, rue Grosvenor

Toronto (Ontario)

M7A 1Y6

(416) 965-6932

Manitoba

Organisation des mesures d'urgence du Manitoba

15e étage, Edifice Woodsworth

405, rue Broadway

Winnipeg (Manitoba)

R3C 0V8

(204) 945-4789

Saskatchewan

Organisation des mesures d'urgence de la

Saskatchewan

Pièce 230, 2151, rue Scarth

Régina (Saskatchewan)

S4P 3V7

(306) 787-9563

Alberta

Services de la sécurité publique

10320, 146e Rue

Edmonton (Alberta)

T5N 3A2

(403) 427-2772

Territoire du Yukon

Organisation des mesures d'urgence

Gouvernement du Yukon

C.P. 2703

Whitehorse (Yukon)

Y1A 2C6

(403) 667-5220

Territoires du Nord-Ouest

Organisation des mesures d'urgence

Ministère de la Justice et services

publics

C.P. 1320

Yellowknife, (T.N.-O.)

X1A 2L9

(403) 873-7476

Colombie-Britannique

Programme provincial des mesures d'urgence

Edifices du Parlement

Victoria (C.-B.)

V8V 1X4

(604) 387-5956



Vous voulez en savoir davantage?

Demandes de renseignements et de documentation

- Si vous désirez obtenir les publications de Planification d'urgence Canada, énumérées ci-dessous, ou si vous avez besoin de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec l'organisation des mesures d'urgence de votre province.
- Publication trimestrielle :
- La Revue - Plans des mesures d'urgence
- Brochures :
- Qui nous sommes et ce que nous faisons
 - Onze étapes pour la survivance
 - Techniques élémentaires du sauvetage
- Dépliants sur l'autoformation :
- Inondations
 - Tremblements de terre
 - Panne ! En hiver
 - Tempêtes d'hiver : Vous et votre voiture
 - Violentes tempêtes
- Revue annuelle
- Manuels :

- Lignes directrices pour l'établissement d'une politique et de procédures ministérielles relatives aux alertes à la bombe
- Guide des communications civiles d'urgence
- Guide de planification civile d'urgence pour les municipalités
- Effets des armes nucléaires
- Guide de la conservation des dossiers essentiels
- Programme conjoint de planification d'urgence
- Manuel des responsabilités et de mesures à prendre lors d'urgence ou de désastres en temps de paix
- Schéma général des opérations de sauvetage de vies humaines
- Plan d'urgence pour les débris spatiaux
- Modalités d'application enneigement critique dans la région de capitale nationale
- Procédure pour la coordination mesures d'urgence en cas de crise
- Aide financière en cas de désastres
- Régie nationale d'urgence (RNU) lignes directrices concernant le planification
- Directives concernant les installations d'urgence du gouvernement

En communiquant avec votre organisation provinciale de planification d'urgence, vous apprendrez à mieux vous préparer à faire face à des désastres. Dans la plupart des provinces, cette organisation offre des cours. Elle peut prendre des dispositions pour que vous puissiez assister à une conférence donnée par Planification d'urgence Canada, spécialement à l'intention des maires et des représentants élus, ou envoyer un délégué. Ces conférences ont lieu au Collège de la protection civile Canada (CPC) — Arnprior (Ontario). En vue de favoriser la planification d'urgence au Canada, Planification d'urgence Canada paiera les principales dépenses de voyages, comme les déplacements, le logement et les repas, à partir du moment où vous quittez votre domicile jusqu'à celui de votre retour.

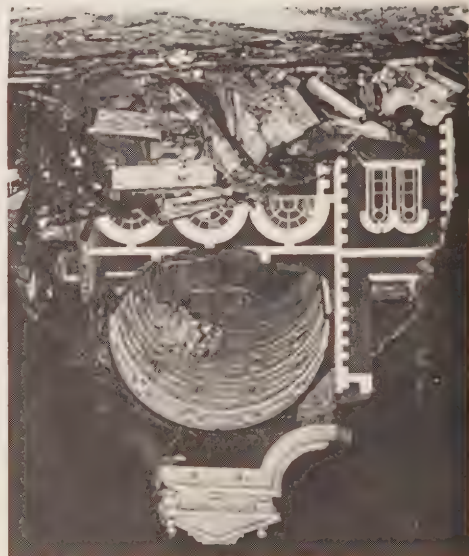


Règles fondamentales de planification d'urgence

- Voici des conseils utiles pour une planification d'urgence:
Vérifiez vos droits devant la loi. Assurez-vous de ce que vous pouvez faire et ne pas faire en cas d'urgence. Ce n'est plus le temps d'étudier les lois provinciales concernant les urgences et d'adopter des règlements au beau milieu d'une crise. À ce moment-là, il vous faut prendre des décisions. Vous ne voulez pas non plus qu'on vous tente des poursuites judiciaires parce que vous n'avez pas agi en temps utiles . . . ou mal agi.
- Puisque vous n'avez pas le temps d'élaborer, à ce moment-là, tous les détails de la planification, adjoignez-vous un coordonnateur des mesures d'urgence. Vous pourriez peut-être obtenir des fonds à cette fin. Dans les petites municipalités, un employé déjà en poste pourrait peut-être remplir double fonction. Choisissez la personne la mieux qualifiée pour cette tâche, soit quelqu'un ayant de l'énergie et des aptitudes.

- Après la désignation d'un organisateur, il vous faudra un plan. Qu'il soit réaliste et simple. Il faut le tenir à jour, le vérifier régulièrement. Ne le gardez pas dans une chambre forte. Soyez au courant du rôle de chacun, y compris de celui des cadres fonctionnels. Vous devez savoir ce que chacun fait et comment les rejoindre. Assurez-vous que chacun connaît le rôle qu'il doit jouer dans une situation d'urgence.
- Dressez un inventaire des ressources spéciales de votre région. Ayez une liste ou un tableau des appareils spéciaux pouvant servir dans divers cas d'urgence. Ne sous-estimez pas les excellents services que peuvent offrir les organismes bénévoles.
- D'avance, pensez où l'on pourrait établir un centre des opérations en cas d'urgence. Assurez-vous qu'il peut bien fonctionner.
- Surtout, n'hésitez pas à demander de l'aide. Vous trouverez en annexe les listes des points de contact.





Voici quelques points à retenir pour vous assurer que votre municipalité est prête à faire face à des situations d'urgence:

● Évaluez les dangers possibles

Une situation d'urgence peut se produire à tout moment. Le genre et la gravité de ces situations varient selon la population et l'endroit des collectivités en cause. Une municipalité ayant un plan d'urgence conçu pour faire face aux dangers auxquels elle est la plus exposée est, toutefois, mieux préparée à en surmonter les conséquences.

Pour évaluer les risques les plus vraisemblables qui guettent votre municipalité, il faut tout d'abord analyser la géographie, la démographie et les aspects économiques et industriels de la région. Les données météorologiques concernant cette région et les données supplémentaires sur les grands désastres antérieurs vous serviront de guides pour déceler le genre de dangers naturels auxquels vous pouvez vous attendre. L'excution du travail à faire s'inspirera de ces renseignements qui pourront être assortis de cartes géographiques d'une digue, les régions exposées à l'inondation, les installations, comme les centrales énergétiques, les services des eaux et de l'égout, etc.

Songez également aux désastres engendrés par l'homme. Les services de transport routier de matériel dangereux, et les sources de renseignements comme celles qui proviennent des planificateurs locaux et des services, les sociétés de camionnage et de l'industrie locale sont inappréciables dans la conception des plans.

Si votre collectivité ne possède pas de plans d'urgence, ou s'il est temps de les revoir, peut-être voudrez-vous profiter des connaissances et de la compétence de votre organisation provinciale de planification d'urgence, ce qui ne manquerait pas de vous aider.

● Assurez-vous qu'il existe des plans d'urgence

Vérifiez périodiquement vos plans d'urgence afin de vous assurer qu'ils sont à jour et tiennent compte des modifications qui s'imposent pour corriger les lacunes constatées depuis qu'ils ont été appliqués la dernière fois. Ces plans doivent également tenir compte des changements à apporter aux mesures provinciales ou fédérales, en prévision de désastres, et des modifications aux accords d'aide mutuelle conclus avec d'autres auto-

● Êtes-vous prêts à faire face aux dangers naturels ordinaires?

rités, sans oublier celles qui ont trait au personnel, à l'équipement ou à l'infrastructure de gouvernement, qui pourraient influencer sur les opérations d'urgence. Le centre local des opérations d'urgence, les moyens de communication et d'autres techniques de direction et de contrôle seront examinés fréquemment pour en vérifier la fiabilité opérationnelle. Des exercices auront lieu afin d'inscrire les cadres sur leurs fonctions dans les situations d'urgence.

● Évacuation

Au début de la saison où il faut s'attendre davantage à des désastres naturels, ou lorsque le bureau météorologique annonce la possibilité d'une inondation imminente ou d'un ouragan, etc., pourriez-vous mettre immédiatement en branle le mécanisme de vos plans d'urgence? Si vous aviez à évacuer en hâte une région, seriez-vous en mesure d'avertir la population d'évacuer la région concernée? Comment avertiriez-vous les collectivités de ce qui se passe, le long de la route suivie pour l'évacuation? Pourriez-vous organiser des logements et une alimentation de secours dans les zones de réception? Et le contrôle de la circulation?

● Relève des effets d'une situation d'urgence

Une collectivité frappée par un désastre vise à retourner aussitôt que possible à la vie normale. À cette étape, bien des choses sont à faire rapidement pour établir l'ampleur des dommages et organiser les mesures à prendre.

● Réorganisation

C'est le moment de mettre sur pied des établissements sanitaires et des soins de santé d'urgence, d'entreprendre des réparations dans la limite des budgets, de démolir et de transporter les charpentes dangereuses, d'établir le contrôle et la distribution des fournitures de secours.

● Et quand tout est passé . . . ?

Vous voudrez peut-être changer vos plans d'urgence afin d'être mieux préparés si la situation se répétait.

Maîtrise de la situation

Dans une situation d'urgence, il vous appartient de vous charger de la situation et même d'exercer parfois des pouvoirs extraordinaires.

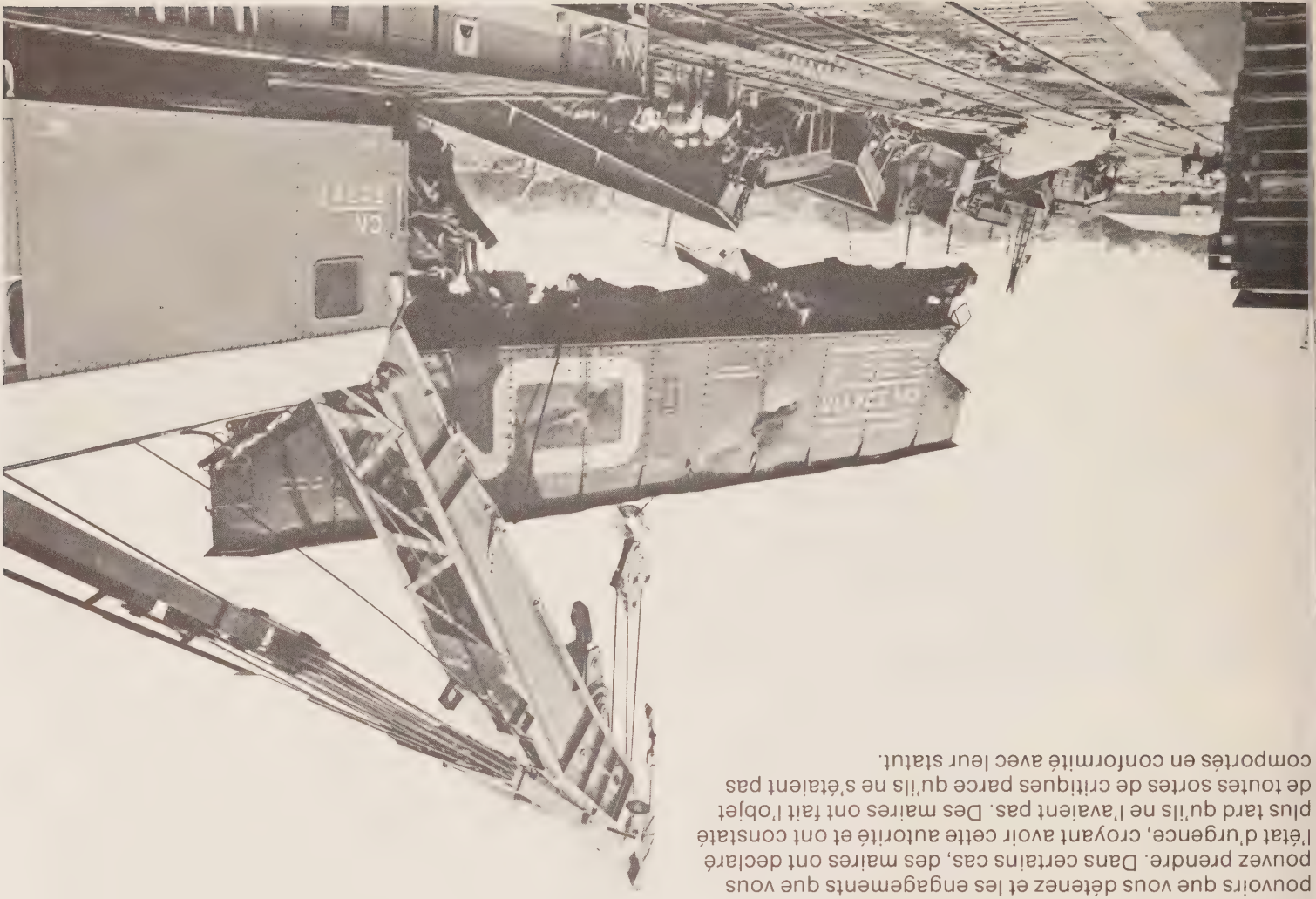
Dans certaines circonstances, vous voudrez peut-être déclarer l'état d'urgence. Ce n'est pas une décision à prendre sans réflexion.

Avant de déclarer l'état d'urgence, assurez-vous d'en avoir l'autorisation en vertu des lois de la province où vous demeurez, et de bien comprendre l'importance d'une telle déclaration. Il vous faut aussi connaître exactement les pouvoirs que vous détenez et les engagements que vous pouvez prendre. Dans certains cas, des maires ont déclaré l'état d'urgence, croyant avoir cette autorité et ont constaté plus tard qu'ils ne l'avaient pas. Des maires ont fait l'objet de toutes sortes de critiques parce qu'ils ne s'étaient pas comportés en conformité avec leur statut.

Demandes d'aide

Les désastres en temps de paix surviennent habituellement dans une zone qui est du ressort de l'administration municipale ou locale; il incombe alors à ces autorités de faire face à la crise en utilisant les ressources locales. Lorsque l'administration locale est débordée par les circonstances, le maire ou un autre représentant élu peut demander de l'assistance au palier supérieur d'autorité.

Dans certains cas, les provinces peuvent s'adresser au gouvernement fédéral pour obtenir de l'aide ou des ressources. Quelques fois on attribuera des fonds à cette fin ou bien les coûts seront partagés aux termes d'une entente.



Mesures législatives concernant les désastres en temps de paix

La connaissance des mesures législatives concernant les désastres est indispensable à ceux qui participent à leur mise en application et au contrôle des opérations. Votre conseiller juridique municipal ou l'organisation provinciale de la planification d'urgence pourront vous guider en ce qui concerne les lois et mesures pertinentes. Les responsables doivent également admettre que des sommes soient attribuées à l'acquisition et à l'utilisation de ressources relatives aux opérations en temps de paix concernant les désastres. Les mesures législatives sur les désastres visent à établir des principes juridiques pour que les gouvernements et les autorités puissent faire face à une urgence, en précisant clairement qu'il est légitimement autorisé et dans quelle mesure, en exposant les formalités à suivre et les mesures à appliquer. Elles fournissent la protection nécessaire aux personnes qui auraient subi des dommages résultant de l'application de mesures d'urgence.



Nécessité d'une planification d'urgence

La planification d'urgence (déastres naturels ou causés par l'homme) est un devoir pour tous ceux qui ont la charge d'assurer la sécurité et le bien-être de la population d'une collectivité.

Même si le Canada, par rapport à d'autres pays, n'est pas particulièrement menacé par les déastres, nous avons suffisamment de situations d'urgence pour nous tenir en éveil. Le gouvernement du Canada a constaté qu'il existe plus de 60 sortes de situations d'urgence pouvant survenir ci: à partir des inondations jusqu'à la guerre nucléaire. Ces situations coûtent cher en souffrances humaines et en pertes matérielles. Il est sage de prévoir ce qui pourrait en réduire les conséquences.

Si vous remplissez deux mandats de quatre ans en qualité de maire d'une ville canadienne, les probabilités d'avoir à faire face à une situation d'urgence sont de un sur trois ou quatre.

Nous sommes devenus de plus en plus vulnérables au cours des ans. Nos ancêtres pouvaient rester bien au chaud dans leurs cabanes pendant les tempêtes. Il n'en est pas ainsi aujourd'hui. Si une municipalité est privée d'électricité et de moyens de communication, une situation d'urgence peut survenir en quelques heures et entraîner des pertes de vie. Au fur et à mesure que la technologie devient plus complexe, nous devenons plus vulnérables et nous dépendons davantage de la planification de notre bien-être quotidien.

En voici des exemples:

• L'arrêt des transports de surface entraîne de graves pénuries de vivres en peu de jours.



- Les déastres causés par l'homme iront en augmentant: nous déplaçons de plus en plus de produits dangereux par des moyens de transport routiers, ferroviaires, maritimes et aériens.
- Les accidents soudains de l'environnement, comme les déversements d'hydrocarbures qui se répandent sont plus fréquents et causent plus de dégâts.
- Les troubles sociaux se multiplient. Nous sommes pris dans un courant mondial d'insécurité urbaine et de terrorisme.
- Des satellites extra-atmosphériques peuvent tomber sur notre planète.
- Et il y a toujours le danger d'une guerre nucléaire.

Malheureusement, à cause de notre mode de vie actuel, des populations civiles pourraient être exposées à une attaque nucléaire ou à des retombées; tant que ce risque persistera, il faudra prendre des précautions raisonnables comme nous le faisons à l'égard d'autres dangers d'origine naturelle ou humaine. La position du Canada sur la mappemonde, la zone polaire, par rapport aux trois grandes puissances mondiales, soit l'URSS, la Chine et les É.-U., vous donne une idée de la vulnérabilité du pays advenant le lancement d'armes nucléaires.

Prévoir de telles éventualités et s'y préparer, c'est un peu comme contracter une assurance: on souhaite n'en avoir jamais besoin, mais il serait imprudent de ne pas s'assurer.



Introduction

En tant que représentant élu, vous avez dans vos nombreuses responsabilités, celle d'assurer la sécurité de votre collectivité et le bien-être de ses citoyens.

À titre de premier représentant élu, vous avez un rôle particulièrement important à jouer dans les situations d'urgence — vous êtes le chef et le peuple se tourne vers vous.

Êtes-vous prêt à vous acquitter de vos responsabilités? Sauriez-vous quoi faire si une situation d'urgence survenait dans votre municipalité? Vos collègues le sauraient-ils? Savez-vous à qui vous adresser pour obtenir du secours? Savez-vous quel serait votre rôle au point de vue juridique? Déclareriez-vous l'état d'urgence en souhaitant qu'un autre s'occupe de la situation?

Bref, avez-vous essayé et vérifié vos plans d'intervention dans une situation d'urgence?

Si c'est déjà fait, ne perdez pas de temps à lire le présent document. Par ailleurs, Planification d'urgence Canada a rédigé la présente brochure pour vous aider à vous rendre maître d'une situation d'urgence dans votre municipalité.

Canada







Planification d'urgence
Canada

Emergency Planning
Canada

Quels sont vos plans d'urgence?

